

Sail Txostena - GASTUAK
Memoria Departamento - GASTOS

SAILA / DEPARTAMENTO	ATALA / SECCIÓN	FUNTZIONALA / FUNCIONAL
02. Ingurune Naturala eta Nekazaritza 02. Medio Natural y Agricultura		
Bizkaiko Foru Aldundiko Ingurune Naturala eta Nekazaritza Zaintzeko Sailaren funtzioak betetzeko bi zuzendaritza eta zuzendariordetza bat daude. Hauek dira: Nekazaritza Zuzendaritza Nagusia, Ingurumeneko Zuzendaritza Nagusia eta Naturaguneak Kudeatzeko eta Zerbitzu Orokorrak Bideratzeko Zuzendariordetza Nagusia. 1.- Nekazaritza Zuzendaritza Nagusia Nekazaritza Zuzendaritza Nagusiak konpromiso handiak ditu lehenengo sektoreari dagokionez bai ekoizpenaren aldetik, bai 2023ko ekitaldian xedatutako baliabide naturalak kontserbatzeko dagokionez. Ingurune Naturala eta Nekazaritza Sustatzeko Saileko Nekazaritza zuzendaritza nagusiak 2023ko ekitaldian hartu dituen konpromisoei dagokien jarduketa nagusiak bi puntu nagusi hauetan laburbildu daitezke: 1.1. Kudeaketaren modernizazioa: Nekazaritza Zuzendaritza modernizazio-prozesu batean murgilduta dago, baserritarrek Foru Aldundiarekin zuzeneko harremana izan dezaten laguntzeko, lehen sektore horretan dauden eragile guztien bizi-kalitatea eta ongizatea hobetzeko eta kudeaketan eraginkorragoak izateko. 2023. urtean izapideak garatzen eta ezartzen jarraitu da Foru Aldundiaren egoitza elektronikoaren Internet bidez kudeaketak egiteko aukera emateko: • Azalaren aitortpenaren proposamena. • Eskaera bakarraren proposamena. • Jaiotzak jakinaraztea eta Behien Identifikazio Agiria (BIA) egitea.	El Departamento de Medio Natural y Agricultura de la Diputación Foral de Bizkaia, a fin de cumplir las funciones asignadas, se estructura en dos direcciones y una subdirección: Dirección General de Agricultura, Dirección General de Medio Ambiente y Subdirección General de Gestión de Espacios Naturales y Servicios Generales. 1.- Dirección General de Agricultura. La Dirección General de Agricultura, asume, en este ámbito, importantes compromisos en relación con el primer sector, tanto desde el punto de vista productivo como desde el de la conservación de los recursos naturales a los que ha dispuesto en el ejercicio 2023. Las principales actuaciones, en relación con los compromisos adquiridos por la Dirección General de Agricultura del Departamento de Medio Natural y Agricultura en el ejercicio 2023, se pueden resumir en los siguientes puntos: 1.1. Modernización de la gestión: La dirección de Agricultura está inmersa en un proceso de modernización para facilitar la relación directa de las y los baserritarras con la Diputación, mejorar la calidad de vida y el bienestar de todos los agentes que forman parte de este primer sector y ser más eficientes en la gestión. Durante el 2023 se ha continuado con el desarrollo y nueva implantación de trámites que posibilitan gestionar a través de internet la sede electrónica de la Diputación Foral: • Propuesta de Declaración de Superficies. • Propuesta de Solicitud Única. • Comunicación de nacimientos y emisión del Documento de Identificación Bovino (DIB).	



Sail Txostena - GASTUAK
Memoria Departamento - GASTOS

SAILA / DEPARTAMENTO	ATALA / SECCIÓN	FUNTZIONALA / FUNCIONAL
02. Ingurune Naturala eta Nekazaritza 02. Medio Natural y Agricultura		
- Hiltegira eramateko gida, arrakadaren kopia eta kortako liburua egiteko eskaerak. - Nahitaezko Urteko Adierazpena (NUA) jakinaraztea. - Moztu eta erretzeko baimenak eskatzea.		- Las solicitudes de emisión de guía de traslado al matadero, de duplicado de crotales y de libro de estable. - Comunicación de la Declaración Anual Obligatoria (DAO). - Solicitud de permisos de quema y corta.
1.2. Inbertsioetarako laguntzen 149/2022 Foru Dekretua betez, 3 milioi eurotik gorako laguntzak eman ditu inbertsioak egiteko honako betekizunak betetzen dituzten ustiapenetan:		1.2. Apoyo con más de 3 millones de euros a las estructuras agrarias familiares de acuerdo con el Decreto Foral 149/2022, de ayudas a la inversión, en explotaciones que cumplan los siguientes requisitos:
- Bideragarritasun ekonomikoa bermatu behar da. - Ingurumenarekiko gutxieneko baldintzak, naturgunea errespetatuko duen aziendarekin (estentsifikazioa). - Nekazaritzarekin lotutako lana sortzea. - Nekazari gazteek kudeatutakoak, belaunaldi berriak bermatzeko.		- Viabilidad económica garantizada. - Condiciones mínimas medioambientales con cargas ganaderas respetuosas con el medio natural (extensificaciones). - Creación de empleo agrario - Gestionados por jóvenes agricultores y agricultoras que garanticen el relevo generacional.
Nekazaritza inbertsioetarako laguntza plan honetan 171 eskaera izapidetu dira eta 141 eskaera baietsi dira.		En este plan de ayudas a las inversiones agrarias destaca que se han tramitado 171 solicitudes de ayudas a la inversión y se han estimado 141 solicitudes.
Gazte nekazariak instalatzeko laguntza, Nekazari gazteak nekazaritza ustiategietan ezartzeko laguntzen 162/2023 Foru Dekretua argitaratuz. Horren bitartez, hamahiru eskaera izapidetu ziren eta hamahiruak onetsi ziren 540.944,61 euroko zenbatekoan.		Apoyo a la instalación de personas jóvenes agricultoras mediante la publicación del Decreto Foral 162/2023 de ayudas al establecimiento de personas jóvenes agricultoras en explotaciones agrarias, mediante el cual se han tramitado 13 solicitudes y han sido estimadas 13 solicitudes por un importe de 540.944,61 €.
Era berean 2023ko ekitaldian, “next generation” Europako Erkidegoko funtsak jaso ziren, 76/2023 Foru Dekretuaren bidez, ustiapenak modernitzatzeko zorroztasun nekazaritzarako eta 4.0 teknologietarako.		Durante el ejercicio 2023 se recibieron fondos comunitarios “next generation” con los que se convocaron ayudas vía Decreto Foral 76/2023 destinadas a agricultura de precisión y tecnologías 4.0 para modernización de explotaciones.



Sail Txostena - GASTUAK
Memoria Departamento - GASTOS

SAILA / DEPARTAMENTO	ATALA / SECCIÓN	FUNTZIONALA / FUNCIONAL
02. Ingurune Naturala eta Nekazaritza 02. Medio Natural y Agricultura		
Jasotako eskaerak 19 izan ziren, eta horietatik 19 baietsi ziren, 443.875,08 euroko zenbatekoarekin.		Las solicitudes recibidas fueron 19 de las cuales fueron estimadas 19 por un importe de 443.875,08 euros.
Nekazaritzako errenten osagarritzat garrantzitsuak dira laguntza zuzenak (8,4 milioi euro).Laguntzok BENFren pentzura finantzatuak dira. Laguntza horien kudeaketa sail honi dagokio (Ordainketa Bakarra, nagusiki, eta aurrerantzean Jasangarritasunerako errentarako oinarritzko laguntza, laguntza berbanatzailea eta ekoerregimenak). Bestetik, mendi nekazaritzako osabidezko kalte-ordainak (MOK), nekazaritza jarduerari ekiteko, ia 2,3 milioi euro, ustiakuntzek dituzten muga naturalei aurre egiteko milioi bat eta erdi euro baino gehiagoko konpentsazioa ekarriko dutenak.		Como complemento de las rentas agrarias son importantes las ayudas directas, por 8,4 millones de euros, financiadas con cargo al FEAGA, cuya gestión corresponde a este Departamento (Pago Único fundamentalmente y en adelante Ayuda Básica a la renta para la sostenibilidad, Ayuda redistributiva y Ecorrégimenes) e indemnizaciones compensatorias de agricultura de montaña (ICM), que tratan de compensar, con casi 2,3 millones de euros, las limitaciones naturales de nuestras explotaciones para el ejercicio de la actividad agraria.
2023an honako egiturazko laguntzak eman dira maiatzaren 9ko 61/2023 Foru Dekretuarekin bat eginez:		Durante el año 2023 se han concedido las siguientes ayudas estructurales de acuerdo con el Decreto Foral 61/2023 de 9 de mayo:
a) Ordezkatzeak egiteko dirulaguntzak jasotzen dituzten zerbitzuak 101 izan dira guztira; horietatik 4 gaixotasunengatik edo amatasunagatik edo aitatasunagatik izan dira, eta gainerakoak, hau da, 97, oporregatik.		a) 101 Servicios subvencionados de sustituciones en total, de los cuales por enfermedad maternidad-paternidad 4, y el resto, es decir, 97 por vacaciones.
b) Nekazaritza aseguruaren plana:		b) Plan de seguros agrarios:
Nekazaritza aseguruarekin egindako polizak: 204 espedienterentzako laguntzak eman dira.		Pólizas con Agroseguros: 204 expedientes auxiliados.
Nekazaritza lurzoruko funtsaren bitartez lursail bat banatu. Tartekaritzako 32 gestio egin dira.		A través del Fondo de Suelo Agrario se ha adjudicado un lote de tierra. Se han tramitado 32 gestiones de intermediación
1.3. Nekazarien elkartegintzari laguntzea, laguntzen dekretuaren bidez eta aldezka azpisektoreekin bilerak eginez, nekazaritza- eta abeltzaintza-elkarte bakoitzarekin harreman zuzena izateko, haien egoera ezagutzeko eta elkarrekin hobetze-lerroak ezartzeko helburuarekin.		1.3. Apoyo al asociacionismo agrario, a través del Decreto de ayudas y reuniones periódicas con los diferentes subsectores para tener relación directa con cada una de las asociaciones agrícolas y ganaderas, con la intención de conocer su situación y tratar de establecer líneas de mejora conjuntas.



Sail Txostena - GASTUAK
Memoria Departamento - GASTOS

SAILA / DEPARTAMENTO	ATALA / SECCIÓN	FUNTZIONALA / FUNCIONAL
02. Ingurune Naturala eta Nekazaritza		
02. Medio Natural y Agricultura		
1.4. Lehen sektore lehiakor baten etorkizunaren berme gisa, nekazari gazte eta nekazaritzako azpi-arlo desberdinetako elkarteei ematen zaizkien laguntzak gehitu egin dira. Horretaz gain, nekazari gazteak erakartzeko plan berezia ere diseinatu da; azpimarratu behar da lehen instalazioa egiteko laguntzak eta proiektuen ebaluazio eta monitorizaziorako emandako laguntzak.	1.4. Como garantía de futuro de un sector primario competitivo se han incrementado las ayudas a jóvenes agricultores y agricultoras y se ha diseñado un Plan específico para la captación de jóvenes agricultores y agricultoras destacando el incremento de las ayudas a la primera instalación y la evaluación y monitorización de proyectos.	
Azken urteetan lehenengo sektorean batez beste 20 gazte hasi dira urtean eta horrek gure nekazaritzako belaunaldi aldaketaren aldeko neurriak ezarri behar izatea ekiditen ez duen arren, etorkizunerako itxaropenak hobeak dira, izan ere, gazteak lehenengo sektorean laneratzeak esan nahi du nekazaritzak etorkizuna eta nahiko potentzialtasun dituela nekazari gazteak erakartzeko.	En estos últimos años se ha conseguido la incorporación al sector primario de una media anual de 20 jóvenes, que, si bien no elimina la necesidad de acometer nuevas medidas en pro del relevo generacional de nuestro agro, sí dan unas perspectivas de futuro más optimistas ya que estas incorporaciones demuestran que el sector agrario tiene futuro y potencialidades suficientes para captar jóvenes agricultores y agricultoras.	
1.5. Kopuru mugatua duten baina kalitatezkoak diren ekoizpenei dagokionez, horien artean Bizkaiko ustiakuntzak, lehentasuna eman zaio kalitatezko nekazaritza ekoizpenak sustatzeari eta laguntzeari; esate baterako, Txakolinaren ekoizpena, Bizkaiko Txakolina jatorri-izenarekin. Sagardoari dagokionez, nabarmendu behar da elkartearekin parte hartzen jarraitzen dela.	1.5. Para producciones limitadas en cantidad, pero de calidad, como la de las explotaciones de Bizkaia, se ha considerado prioritario el fomento y apoyo de las producciones agrarias de calidad como el txakoli, bajo la denominación de origen Bizkaiko Txakolina, y en el tema de la sidra, destacar que se sigue participando junto con la Asociación.	
1.6. Esnearen azpiarloa.	1.6. Subsector lácteo.	
Lurraldeko esnearen azpiarloa egonkortu egin da 2023. urtean, izan ere, 55 milioi kilotik gora ekoiztu dira eta 123 ustiapen egin dira.	El subsector lácteo del Territorio se ha estabilizado durante el 2023 con una producción algo superior a 55 millones de kilos y 123 explotaciones.	
Ekoizpen-kostuak eta zerealen prezioa igo egin direnez, abeltzaintzako beste azpisektore batzuek bezala, esnekien sektorea egoera zailean egon da 2023. urtean, eta hori, neurri batean, arindu egin da administrazioak emandako zuzeneko laguntzen bidez.	Debido a los incrementos de los costos de producción y del precio de los cereales, al igual que otros subsectores ganaderos, el sector lácteo ha sufrido una situación delicada en 2023, hecho que se ha mitigado en parte por ayudas directas concedidas desde la administración.	



Sail Txostena - GASTUAK
Memoria Departamento - GASTOS

SAILA / DEPARTAMENTO	ATALA / SECCIÓN	FUNTZIONALA / FUNCIONAL
02. Ingurune Naturala eta Nekazaritza 02. Medio Natural y Agricultura		
Nekazarien arteko lankidetzari, banaketa kate handiek tokiko produktuen alde egindako apustuari eta zuzeneko salmentari eta/edo ustiapenetan ezarritako aldaketei esker, 2023. urtean ekoitzitako ia esne guztia lurraldean bertan merkaturatzen eta/edo eraldatzen jarraitu da.		El trabajo cooperativo de los ganaderos y ganaderas y la apuesta de las grandes cadenas de distribución por el producto local, así como la venta directa y/o transformación en la propia explotación han hecho que en 2023 prácticamente la totalidad de leche producida se siga comercializado y/o transformado en el propio Territorio.
1.7. Nekazaritzako jarduera osagarriak eta ingurumena errespetatzen duten nekazaritzako teknikak sustatzea.		1.7. Fomento de las actividades complementarias a la agricultura y de las técnicas agrarias respetuosas con el medio natural.
2023. urtean baterako lanarekin jarraitu da nekazaritza-elkarteekin eta Udalekin nekazaritzako ingurumen-konpromiso berriei lotutako herri-larreak antolatzeke.		Durante el 2023 se ha continuado con el trabajo conjunto con las asociaciones ganaderas y con los Ayuntamientos para la ordenación de pastos comunales ligados a los nuevos compromisos agroambientales.
Halaber, 2023an fitosanitarioak biltzeko ezarritako sistemarekin jarraitu da Garbiker foru enpresaren 9 garbiguneetan kokatuta.		Asimismo, en 2023 se ha seguido con el sistema de recogida de fitosanitarios, localizado en 9 Garbigunes de la empresa foral Garbiker.
1.8. Osasun arloko bermeak		1.8. Garantías sanitarias.
Abeltzaintza-jardueretarako txaboletan erabilitako osasun-programen aurrerapenak eta Saila lehen mailako ekoizpenaren esparruan garatzen ari den elikadura-katea kontrolatzeko programek, gure nekazaritza-ekoizpenen osasun-baldintzak bermatzeko eta kontsumitzaileari osasungarria eta kalitatezkoa den tokiko ekoizpen bat bermatzeko aukera ematen dute. Arlo honetan, aipamen berezia merezi dute 2023. Urtean mingain urdinik gabeko eremuaren kalifikazioa berreskuratzea, eta 500.000 euroko zuzkidura duen programa espezifiko, lurraldean gaixotasun epizootiko hemorragikoa lehen aldiz agertu izanari aurre egiteko diseinaturia. Gaixotasun horrek 2.000 behetik gora gaixotu eta 350 animalia hil ditu.		El avance de los programas sanitarios implementados en la cabaña ganadera, así como los programas de control de la cadena alimentaria en el ámbito de la producción primaria que desde el Departamento se vienen desarrollando, permiten garantizar las condiciones sanitarias de nuestras producciones ganaderas y ofrecer al consumidor garantías de una producción local sana y de calidad. Mención especial merecen en esta área en 2023 la recuperación de la calificación de zona libre de lengua Azul y el programa específico con una dotación de 500.000€ diseñado para hacer frente a la aparición por primera vez en el Territorio de la Enfermedad Epizootica Hemorrágica en el Territorio y que ha generado más de 2000 bovinos afectados y 350 animales muertos.



Sail Txostena - GASTUAK
Memoria Departamento - GASTOS

SAILA / DEPARTAMENTO	ATALA / SECCIÓN	FUNTZIONALA / FUNCIONAL
02. Ingurune Naturala eta Nekazaritza 02. Medio Natural y Agricultura		
1.9. Animalien ongizatea 2023. urtean, Animalien Ongizatea kontrolatzeko programak garatu dira ustiategietan eta garraioan , eta esku hartzeko prozedurei eta taldeari eutsi zaie animaliak abandonatzen direnean edo tratu txarrak jasaten dituztenean.	1.9. Bienestar animal En el 2023, se han desarrollado los programas de control del Bienestar Animal en explotaciones y transporte, manteniéndose el equipo y procedimientos de intervención ante casos de abandono o situaciones de maltrato animal.	
1.10 Neurri bereziak Bizkaiko Foru Aldundiaren 4/2023 Foru Dekretuaren basa faunak eragindako kalteen aurrean nekazaritza eta abeltzaintza ustiategien babesa hobetzeko dirulaguntzak emateko oinarriak ezarri ziren.	1.10 Medidas excepcionales Mediante el decreto foral 4/2023 se han establecido las bases y la convocatoria reguladora de la concesión de subvenciones para mejorar la protección de las explotaciones agrícolas y ganaderas frente a daños provocados por la fauna silvestre.	
2.- Ingurumeneko Zuzendaritza Nagusia. Ingurumen Zuzendaritza Nagusiak ingurumen politika integratzailea zuzentzen du Bizkaiko Lurralde Historikoaren garapen iraunkorra sustatzeko helburuarekin. Xedea da, azken batean, lurraldeak ingurumen kalitate handia izan dezan lortzea, kalitate sozial eta ekonomikoaz gainera; hau da, aurrera egitea ongizatearen eta bizi kalitatearen aldetik. Ingurumen politika horrek prebentzioaren, ardura kolektiboaren, gaitasunaren eta subsidiarotasunaren printzipioak ditu oinarri. 2023ko ekitaldian Ingurumeneko Zuzendaritza Nagusiak garatu beharreko ekintzen helburua ingurumen kalitate handia daukan lurraldea lortzea da eta, aldi berean, garapen sozio-ekonomikoarekin bateragarria izatea.	2.- Dirección General de Medio Ambiente. La Dirección General de Medio Ambiente dirige una política ambiental integradora con el fin de promover el desarrollo sostenible en el Territorio Histórico de Bizkaia. El objetivo último es lograr un territorio con una gran calidad medioambiental, además de social y económica, es decir, avanzar en bienestar y calidad de vida. Dicha política ambiental está basada en los principios de prevención, responsabilidad colectiva, competencia y subsidiariedad. Las acciones desarrolladas desde la Dirección General de Medio Ambiente en el ejercicio 2023 tienen como objetivo lograr un territorio con una gran calidad medioambiental compatible con el desarrollo socioeconómico.	
2.1.- Ondare naturala. Atal hau funtsezkoa da, izan ere, Bizkaiko biodibertsitatea eta paisaia zaindu eta hobetzea da bere helburua. 2023an, hainbat azterlan egin dira katalogatutako flora- eta fauna-espezieei buruz, ehiza-espezieei buruz eta kudeaketa-planarekin katalogatutako espezieei buruz.	2.1.- Patrimonio Natural Este apartado constituye un ámbito fundamental de actuación que persigue la protección y mejora de la biodiversidad y del paisaje de Bizkaia. Durante 2023 se han llevado a cabo varios estudios en relación con las especies de flora y fauna catalogada, especies cinegéticas y especies catalogadas con plan de gestión.	



Sail Txostena - GASTUAK Memoria Departamento - GASTOS

SAILA / DEPARTAMENTO	ATALA / SECCIÓN	FUNTZIONALA / FUNCIONAL
02. Ingurune Naturala eta Nekazaritza 02. Medio Natural y Agricultura		
Era berean, biodibertsitatearen kontserbazio egoera hobetzeko jarduketak egin dira, eta, aitzitik, flora- eta fauna-espezie inbaditzaileak desagerrarazteko ekintzak. Alderdi garrantzitsuenetako bat da babestutako naturguneen kudeaketa da: Urkiola, Gorbeia eta Armañongo Parke Naturalak eta KBEak, Ordunteko KBE eta Natura-Monumentu eta Gaztelugatxeko KBE, baita Bizkaiko Meatzaldeko babestutako Natura-paisaia ere. Ingurumen hezkuntzarekin eta bisitariei arreta ematearekin lotutako jarduerak interpretazio zentroen (Parketxeak) bitartez bideratzen dira parke naturaletan. Izan ere, zentro horiek aukera ematen dute zenbait programa didaktiko eta dinamizazio jarduera egiteko, erabiltzaile motaren arabera. Bestalde, eremu naturalen barruan, ekintzak egin dira lehengoratzeko ekologikoa lortzeko, basoberritzeak, bai eta baso-lanak eta inguru naturala dibersifikatzeko lanak ere egin dira. Halaber, jarduketa batzuk egin dira bide-azpiegitura hobetu eta konpontzeko. LIFE Lutreolaren lanekin jarraitu da bisoi amerikarra kontrolatzeko eta LIFE OREKA MENDIAN bukatu da (mendiko larreen kudeaketari buruzkoa da) eta 2.000 natura sareko espazioak garatu dira.	Asimismo, se han llevado actuaciones de mejora del estado de conservación de la biodiversidad y, por el contrario, acciones de erradicación de especies invasoras de flora y fauna. Uno de los aspectos más importantes es la gestión de los espacios naturales protegidos: Parques Naturales y Zonas Especiales de Conservación (ZEC) de Urkiola, Gorbeia y Armañón, ZEC de Ordunte y Monumento Natural y ZEC de San Juan de Gaztelugatxe, así como el Paisaje Natural Protegido de Meatzaldea-Zona Minera de Bizkaia. Las actividades relacionadas con la educación ambiental y la atención de visitantes se canaliza en los parques naturales a través de los centros de interpretación (Parketxeak), que ofrecen la posibilidad de llevar a cabo diferentes programas didácticos y actividades de dinamización según el tipo de usuario. Por otra parte, dentro de los espacios naturales se han llevado a cabo acciones de restauración ecológica, y repoblaciones forestales, así como trabajos silvícolas y de diversificación del medio natural. También se han llevado a cabo diferentes actuaciones destinadas a la mejora y reparación de la infraestructura viaria. Se ha continuado con las labores del LIFE Lutreola para controlar en visón americano y se ha dado por concluido el LIFE OREKA MENDIAN centrado en la gestión de los pastos de montaña y desarrollado en espacios de la RN 2000	
2.2.- Iraunkortasuna eta Klima-aldaketa		2.2.- Sostenibilidad y Cambio Climático
Ingurumen hezkuntzaren eta sentsibilizazioaren arloko programak garatzen jarraitu da, adibidez, Sare Berdeak, ekintzara igaro nahi duten erakunde, enpresa, pertsona eta abarren arteko aliantzak eratzea sustatzen du, eta, horrela, haien ingurunea hobetzen laguntzen du. Edo tailerrak: BioTA eta Soinu Kalitatea tailerrak eta Farmer Fish ikastetxeetan. Gainera, Zero Zabor Ureta kanpaina egin da eta EHUREn prestakuntza-jardueretan parte hartu da.	Se han seguido programas en materia de educación y sensibilización ambiental, como Sare Berdeak que fomenta la constitución de alianzas entre entidades, empresas, personas etc. que deseen pasar a la acción y así contribuir a la mejora de su entorno, y talleres como BioTA, Calidad Sonora y Farmer Fish en los centros escolares. Además, se desarrolla la campaña Zero Zabor Uretan y se participa en actividades formativas de la UPV/EHU.	



Sail Txostena - GASTUAK Memoria Departamento - GASTOS

SAILA / DEPARTAMENTO	ATALA / SECCIÓN	FUNTZIONALA / FUNCIONAL
02. Ingurune Naturala eta Nekazaritza 02. Medio Natural y Agricultura		
Iraunkortasunaren kontzeptua zabaltzeko asmoz, eduki berriak garatzen jarraitu da hala nola “Bizkaiko klimaren aldeko ekintza”, eta ingurumeneko webguneko bestelako edukiak eguneratu dira. Beste alde batetik, jasangarritasunerako hezkuntza-jardueren eta zentroetako eskaintza bultzatu nahi direnez, hitzarmen bat sinatu da Aranzadi Zientzia Sozietatearekin Urdaibai Bird Center delakoaren jarduerak egiteko, eta beste bat BBKrekin BBK klima zentrorako. Guztira 2.490.326 euroko laguntzak eman zaizkie tokiko erakundeei energia-eraginkortasunaren eta energia berriztagarriaren sustapenaren arloko jarduketetarako, eta energia-eraginkortasuneko 69 proiektu garatu dira.		Con el fin de difundir el concepto de sostenibilidad, se ha seguido desarrollando nuevos contenidos como la web de “Acción por el Clima en Bizkaia”, y se ha procedido a la actualización de otros contenidos de la web de medio ambiente. Por otro lado, con la finalidad de potenciar la oferta de centros y actividades de educación para la sostenibilidad, se ha suscrito un convenio con la Sociedad de Ciencias Aranzadi para las actividades del Urdaibai Bird Center y otro con la BBK para el centro BBK Klima. Se han concedido ayudas a las entidades locales para actuaciones en materia de eficiencia energética y fomento de energías renovables por un total de 2.490.326 de euros, habiéndose desarrollado 69 proyectos de eficiencia energética.
2.3.- Ingurumen eraginaren ebaluazioa		2.3.- Evaluación de Impacto Ambiental
Ingurune Naturala eta Nekazaritza Sustatzeko Saila da Bizkaiko Foru Aldundiko ingurumeneko organoa, eta proiektuen ingurumen-eragina ebaluatzea (bide-azpiegituren ingurumen-eraginari buruzko txostenak eta ingurumen-eraginaren gaineko adierazpenak) eta nagusiki udaletako hirigintza planen ingurumeneko ebaluazio estrategia egitea dagozkio. Gainera, erabilera publikoko mendien antolamenduko bi plan ere ebaluatu dira. 2022. urtean jarri zen indarrean Euskadiko Ingurumen Administrazioaren Lege berria, EAEko ingurumen-ebaluazioaren prozedura arautzen duena hain zuzen ere. Araudi berri horrekin, proiektu-tipologia berriak sartu dira eraginaren ebaluazioaren eremuan; zehazki, 5 ha-tik gorako baso-aprobetxamenduak eta -landaketak. Aldundiak du proiektu horiek onartzeko eta, beraz, ebaluatzeko eskumena.		El Departamento de Medio Natural y Agricultura es el Órgano Ambiental de la Diputación Foral de Bizkaia, correspondiéndole la evaluación de impacto ambiental de proyectos (informes de impacto ambiental y declaraciones de impacto ambiental de las infraestructuras viarias),, así como la evaluación ambiental estratégica de planes urbanísticos fundamentalmente de planes urbanísticos municipales, habiéndose evaluado también dos planes de ordenación forestal de Montes de Utilidad Pública. En el año 2022 entró en vigor la nueva Ley de Administración Ambiental de Euskadi que regula el procedimiento de evaluación ambiental en la CAPV. Con esta nueva normativa se incluyen nuevas tipologías de proyecto sen el ámbito de la evaluación de impacto, en concreto los aprovechamientos y plantaciones forestales de más de 5 ha. La Diputación es la competente para aprobar y por tanto evaluar dichos proyectos.



Sail Txostena - GASTUAK
Memoria Departamento - GASTOS

SAILA / DEPARTAMENTO	ATALA / SECCIÓN	FUNTZIONALA / FUNCIONAL
02. Ingurune Naturala eta Nekazaritza 02. Medio Natural y Agricultura		
2.4. - Ingurumen alorreko prebentzioa	2.4. - Prevención Ambiental	
2.4.1. Jarduera sailkatuak	2.4.1. Actividades clasificadas	
2022. urtean jarri zen indarrean EAEko Ingurumen Administrazioaren Lege berria, EAEko sailkatutako jardueren prozedura arautzen duena. Araudi berri horrekin jardueren tipologia berriak eta inguruabar berriak sartu dira; horiekin lotuta, Foru Aldundiak neurri babesle eta zuzentzaileen nahitaezko txostena eman behar duenez, espediente gisa izapidetu behar ditu. Aplikatzekoa den araudian xedatutakoarekin bat etorritz, espedienteak izapidetu dira eta neurri babesle eta zuzentzaileen txostenak egin dira eta sailkatutako jardueren inguruko salaketak jaso dira baita ere.	En el año 2022 entró en vigor la nueva Ley de Administración Ambiental de Euskadi que regula el procedimiento de actividades clasificadas en la CAPV. Con esta nueva normativa se incluyen nuevas tipologías de actividades y nuevos supuestos en las que la Diputación Foral debe emitir un informe preceptivo de medidas protectoras y correctoras y por tanto que debe tramitar como expedientes. De acuerdo con lo dispuesto en la normativa aplicable, se han tramitado expedientes con emisión de informes de medidas protectoras y correctoras y denuncias relativos a actividades clasificadas.	
2.4.2. Ingurumenean oinarritutako fiskalitatea	2.4.2. Fiscalidad ambiental	
Sozietateen gaineko Zergaren araudiaren baitan, Ingurumen Egokitasunerako Ziurtagiriak eta ingurumenaren eta garapen iraunkorraren arloko sozietateen inbertsioak amortizatzeko askatasun txostenak eman dira.	Dentro de la normativa reguladora del impuesto de sociedades, se han emitido Certificados de Idoneidad Ambiental e informes de libertad de amortización de inversiones de sociedades en materia de medio ambiente y desarrollo sostenible.	
2.4.3.- Zarata eta soinu kalitatea	2.4.3.- Calidad Sonora y Ruido	
Dokumentuak biltzen eta Bizkaiko informazio akustikoko aplikazioa elikatzen jarraitu da.	Se ha seguido recopilando documentos y alimentando la aplicación Información Acústica de Bizkaia.	
Hondartzak garbitzeko jardueraren jarraipen akustikoa egin da, soinu-igorpeneko gunek diren aldetik.	Se ha realizado el seguimiento acústico de la actividad de limpieza de playas como focos de emisión sonora.	
2.5.- Ingurumenaren kudeaketa	2.5.- Gestión Ambiental	
2.5.1. Hondakinak	2.5.1. Residuos	
Programan garatuko diren helburu eta ekintzetarako Nazio Batuak eta Europar Batasunak prestatu dituzten hondakinen kudeaketari buruzko printzipioak eta zehaztapenak aplikatuko dira.	Los objetivos y las acciones a desarrollar en este programa se fundamentan en los principios y determinaciones que sobre gestión de los residuos han elaborado las Naciones Unidas y la Unión Europea.	



Sail Txostena - GASTUAK
Memoria Departamento - GASTOS

SAILA / DEPARTAMENTO	ATALA / SECCIÓN	FUNTZIONALA / FUNCIONAL
02. Ingurune Naturala eta Nekazaritza 02. Medio Natural y Agricultura		
Bizkaiko Foru Aldundiak jasangarritasunera bideratutako toki eskumeneko hiri-hondakinen kudeaketaren aldeko apustua egin du, hondakin horietan dauden baliabideak ahalik eta gehien aprobetxatzen saiatzeko, hondakinak kudeatzeko aukeren hierarkia komunitarioaren arabera.		La Diputación Foral de Bizkaia apuesta por una gestión de los residuos de competencia local orientada a la sostenibilidad, que intente aprovechar al máximo los recursos contenidos en los mismos de acuerdo con la jerarquía comunitaria de opciones de gestión de los residuos.
Hondakinen kudeaketari dagokionez, lehentasunezko helburua da kudeaketa-aukeren eskala hierarkikoa betetzea; hau da, ahalik eta gehien prebenitu behar da hondakinak sortzea, sortu ondoren dituzten baliabideak ahalik eta gehien balorizatu behar dira eta ahalik eta gutxien isuri behar da, ingurumeneko gehieneko bermeekin.		En materia de gestión de residuos el objetivo prioritario es el cumplimiento de la escala jerárquica de opciones de gestión, consistente en prevenir al máximo su generación, de valorizar al máximo los recursos que contengan una vez generados, y de verter el mínimo posible, siempre con las máximas garantías medioambientales.
Bizkaiko Hondakinen Kudeaketaren xedea da herritarrei kalitate oneko zerbitzua eskaintzea, baina zeina ahalik eta homogeneoena izango den lurralde osoan, garapen jasangarrirako printzipioek eta indarrean dagoen araudiaren eskakizunak betetzeko aukera ematen duten ingurumen-babeseko gehieneko mailekin.		La gestión de Residuos de Bizkaia tiene como objetivo lograr que se proporcione a los ciudadanos un servicio de calidad y coste lo más homogéneo posible en todo el Territorio Histórico de Bizkaia y con los máximos niveles de protección medioambiental que permitan el cumplimiento de las exigencias de la normativa vigente y los principios de desarrollo sostenible.
Hondakinen kudeaketa integrala egiteko bete beharreko helburuei dagokienez, honako aukera estrategiko hauek aplikatu behar dira modu hierarkikoan:		Los objetivos a cumplir para una gestión integral de los residuos pasan por la aplicación jerarquizada de las siguientes opciones estratégicas:
• Prebentzioa maximizatzea (murriztea eta berriz erabiltzea). • Balorazioa maximizatzea (birziklapen material eta energetikoa). • Aprobetxamendua deuseztatzea minimizatzea (isurtzea).		• Maximizar la prevención (reducción y reutilización). • Maximizar la valoración (reciclaje material y energético). • Minimizar la eliminación sin aprovechamiento (vertido).
Honako hauek bultzatzen dira: Europako zuzentzauei jarraikiz birziklatzea, hondakinak kudeatzea eta hondakin-frakzioak berriz erabiltzea.		Se potencia la prevención en la gestión de residuos, la reutilización de las fracciones de residuos y el reciclaje de los mismos de acuerdo con las Directivas Europeas.



Sail Txostena - GASTUAK Memoria Departamento - GASTOS

SAILA / DEPARTAMENTO	ATALA / SECCIÓN	FUNTZIONALA / FUNCIONAL
02. Ingurune Naturala eta Nekazaritza 02. Medio Natural y Agricultura		
Arropa, zapata, osagarri, liburu, jostailu, bazar eta etxetresna elektriko eta elektroniko txikietarako frakzioak botatzeko edukiontzi espezifikoetan herritarrek botatzen dituzten tamaina txikiko etxeko hondakinen frakzioak berriz erabiltzeko prestatzea bultzatzen da, eta, horrela, sortzea prebenitzen da, hondakinen esparru-zuzentarauekin eta Ekonomia Zirkularren Paketea izeneko osatzen duten zuzentarauekin bat etorritz.		Se impulsa la preparación para la reutilización de las fracciones de residuos domésticos de pequeño tamaño depositados por los ciudadanos en contenedores específicos para el depósito de las fracciones de ropa, calzado, complementos, libros, juguetes, bazar y pequeños aparatos eléctricos y electrónicos, fomentando la prevención en la generación, de acuerdo con la Directiva Marco de Residuos y las Directivas que conforman el denominado <i>Paquete de Economía Circular</i> .
Gaikako bilketa eta hondakin biodegradagarriak birziklatzea sustatzen da, gero konposta egiteko. Horretarako, bosgarren edukiontzi pertsonalizatua instalatuko da hala eskatzen duten lurraldeko udalerri eta mankomunitateetan.		Se potencia la recogida selectiva y reciclaje de residuos biodegradables para su transformación en compost, mediante la instalación del quinto contenedor personalizado, en los municipios y mancomunidades del territorio que lo han solicitado.
Era berean, 2023 . urtean hondakinak kudeatzeko dirulaguntzen programarekin jarraitu dugu udal eta mankomunitateei, hondakinen kudeaketa eraginkorrerako.		Asimismo, en 2023 se ha dado continuidad al programa de subvenciones en materia de gestión de residuos a los Ayuntamientos y Mancomunidades para la gestión eficaz de los residuos.
2.5.2. Ura		2.5.2. Aguas
Uren arloan, 2023ko ekitaldian azpiegitura hidraulikoak eta uren hornidura eta saneamendurako sare primarioak eraikitzen jarraitu da Bizkaian.		En materia de aguas, durante el ejercicio 2023 se ha continuado con la construcción de las infraestructuras hidráulicas y las redes primarias de abastecimiento y saneamiento de aguas en Bizkaia.
2023. urtean, 2008 eta 2021 artean Bilbao Bizkaia Ur Partzuergoarekin azpiegiturak eraikitze indarrean egon zen dirulaguntza hitzarmenari jarraipena emanez, Bilbao Bizkaia Ur Partzuergoari 19 milioi euroko dirulaguntza bat ematea erabaki zen, hain zuzen ere hornidura eta saneamendu arloko inbertsioak finantzatzeko.		En 2023, dando continuidad al convenio de subvención para la construcción de infraestructuras que se mantuvo vigente con el Consorcio de Aguas Bilbao Bizkaia entre los años 2008 y 2021, se acordó la concesión de una subvención al Consorcio de aguas Bilbao- Bizkaia para la financiación de inversiones en materia de abastecimiento y saneamiento por valor de 19 millones de euros.
2.5.3. Hondartzak		2.5.3 Playas
Ekitaldi honetan, Bizkaiko kostaldea osatzen duten 28 hondartzetan egunero egindako garbiketa-lanekin jarraitu da.		Durante este ejercicio se ha continuado con los trabajos de limpieza llevados a cabo diariamente en las 28 playas que configuran el litoral vizcaíno.



Sail Txostena - GASTUAK
Memoria Departamento - GASTOS

SAILA / DEPARTAMENTO	ATALA / SECCIÓN	FUNTZIONALA / FUNCIONAL
02. Ingurune Naturala eta Nekazaritza 02. Medio Natural y Agricultura		
Garbiketa zerbitzua udan egin da, ekipo mekaniko sofistikatu batekin, urte osoan, eta Bizkaiko itsasertza osatzen duten hondartzak ezin hobeto garbitzea lortu da. Bestalde, udan, hondartzek sasoiko ekipamendu osoa dute.		El servicio de limpieza se ha realizado en verano con un sofisticado equipo mecánico, durante todo el año consiguiendo una óptima limpieza de las diferentes playas que configuran el litoral bizkaino. Por su parte, en época estival las playas cuentan con un completo equipamiento de temporada.
Bizkaiko hondartzetako sorospen-zerbitzua finantzatu eta kudeatu da, eta hondartza bakoitzaren beharren eta berezitasunen arabera giza baliabideak eta baliabide materialak jarri dira.		Se ha financiado y gestionado el servicio de socorrismo en las playas de Bizkaia, dotando de medios humanos y materiales según necesidades y peculiaridades de cada playa.
Udan hondartzainen zerbitzua kudeatu da; zerbitzu hori Bizkaiko kostaldeko hondartzetan banatzen da bainulariei laguntzeko.		Se ha gestionado durante la época estival el servicio de hondartzainas, distribuidos en las playas del litoral bizkaino, para la asistencia y ayuda a los bañistas.
2023an jarraipena eman zaio Bizkaiko hondartzetan emandako bainu lagunduaren zerbitzuari. Zerbitzu hori Bizkaiko La Arena, Ereaga, Plentzia, Laidatxu, Lekeitio (Isuntza) eta Ondarroako hondartzetan eman da. Puntu horiei Bakion eta Gorkizen instalatutakoak gehitu behar zaizkie denboraldi honetan.		En 2023 se ha dado continuidad al servicio de baño asistido prestado en las playas bizkainas de: La Arena, Ereaga, Plentzia, Laidatxu, Lekeitio (Isuntza) y Ondarroa. A estos puntos, en esta temporada se han sumado los instalados en Bakio y Gorkiz.
2.5.4. Ingurumena lehengoratzeari		2.5.4. Recuperación Ambiental
Ingurumena lehengoratzeari eta eremuak mantentzea, ekipamenduak eta zerbitzuak hornituz, Ingurune Naturala eta Nekazaritza Sustatzeko Sailak garatzen duen arloetako bat da.		La recuperación ambiental y el mantenimiento de áreas, con la dotación de equipamientos y servicios es una de las materias en las que se viene trabajando desde el Departamento de Medio Natural y Agricultura.
2023ko ekitaldian, Ingurune Naturala eta Nekazaritza Sustatzeko Sailaren mende dauden 75 eremu eta parkeen garbiketa-, mantentze- eta kontserbazio-lanekin jarraitu da.		Durante el ejercicio 2023, se ha continuado con los trabajos de limpieza, mantenimiento y conservación de las 75 áreas y parques que dependen del Departamento de Medio Natural y Agricultura.
Basalan, M. P. S. A. sozietate publikoari eskatu zaio aisialdiko eremuak garbitzeko eta mantentzeko lanak egin ditzan.		Se encarga a la sociedad pública Basalan, M. P. S. A. la prestación de los trabajos de limpieza y mantenimiento de las áreas de esparcimiento.



Sail Txostena - GASTUAK
Memoria Departamento - GASTOS

SAILA / DEPARTAMENTO	ATALA / SECCIÓN	FUNTZIONALA / FUNCIONAL
02. Ingurune Naturala eta Nekazaritza 02. Medio Natural y Agricultura		
3.- Naturaguneak Kudeatzeko eta Zerbitzu Orokorrak Bideratzeko Zuzendariorde Nagusia	3.- Subdirección General de Gestión de Espacios Naturales y Servicios Generales	
Hauek dira 2023ko ekitaldian gauzatutako jarduketak nagusiak:	Las principales actuaciones llevadas a cabo en el ejercicio 2023 son las siguientes:	
3.1 Basoak eta Mendiak. Basoen Kudeaketa Iraunkorra	3.1 Montes y Bosques. Gestión Forestal Sostenible.	
Basoen Kudeaketa Iraunkorrari laguntzen jarraitzen da, eta baso-ziurtagiria sustatzen da, bai eremu publikoan, bai pribatuan. Eremu publikoan, kudeaketa hori sustatuz, Basogintzako Laguntzen Planaren urteroko deialdiaren bidez, eta eremu publikoan, Onura Publikoko Mendien Kudeaketa Zuzenaren bidez. Basoak babestearen eremuan, basoen osasuna lantzen da, basoko izurrien eta gaixotasunen aurrean, prebentzio- eta arintze-neurriak ezarriz. Baso-suteen prebentzioan eta itzaltzean, INFOBI Bizkaiko Lurralde Historikoan baso-suteen aurka borrokatzeko plan berria eguneratu eta onartu da. Baso-suteei dagokienez, joan den 2023an, batez besteko tenperatura altuen arrantzan, eragin txikiena izan zuen urtea izan zen, bai gertakari kopuruari dagokionez, bai azken 10 urteetan erretako hektareei dagokienez.	Se continúa con el apoyo a la gestión Forestal Sostenible impulsando la certificación forestal tanto en el ámbito público como en el privado, En el ámbito público fomentando dicha gestión por medio de la convocatoria anual del Plan de Ayudas Forestal y en el ámbito público por medio de la Gestión Directa de los Montes de Utilidad Pública En el ámbito de la protección de los Bosques se trabaja en la sanidad forestal frente a las plagas y enfermedades forestales estableciendo medidas preventivas y paliativas. En la prevención y extinción de Incendios Forestales se ha actualizado y aprobado el nuevo INFOBI Plan de lucha contra los Incendios Forestales en el TH de Bizkaia. En relación a los Incendios Forestales este pasado 2023 a pesar de las temperaturas medias altas ha sido el año con menor incidencia tanto en número de episodios como en hectáreas quemadas en los últimos 10 años.	
Illo horretan, datuek adierazten diguten bezala, azpimarratzekoa da 2023an lortutako eraginkortasuna, eta erabakigarria da baso-kudeaketa iraunkorra, prebentzio neurria legez, izan ere, baso-jardueran ekonomia eta enplegua ekartzeaz gain, suteen aurka prebenitzen du, eta horrelako ekitaldien intentsitatea minimizatzen du. 2023an 16 sute izan dira, eta 33,31 ha-ko azalera erre da.	En este sentido, tal como nos indican los datos es de destacar la eficiencia obtenida en el 2023, siendo determinante la Gestión Forestal Sostenible como medida preventiva dado que además de aportar economía y empleo en la actividad forestal previene de la ocurrencia y minimiza la intensidad de este tipo de eventos. En el año 2023 se han tenido 16 incendios con una superficie quemada de 33,31 has.	



Sail Txostena - GASTUAK Memoria Departamento - GASTOS

SAILA / DEPARTAMENTO	ATALA / SECCIÓN	FUNTZIONALA / FUNCIONAL
02. Ingurune Naturala eta Nekazaritza 02. Medio Natural y Agricultura		
3.2 Espezie hostozabalekin baso-berritzeak egitea	3.2 Repoblaciones con especies frondosas	
2021ean Haritz Proiektua deiturikoa nabarmendu zen. Proiektu hori 2023an jarraitu zen, Foru Ondarerako mendiak erosteko eta bertako hostozabalen birpopulaketetara bideratzeko, batez ere Quercus Robur Euskal Herriko Haritza eta beste batzuk. Jarduketa honen bidez, lurraldeko mendietako biodibertsitatea handitu egiten da, eta lurraldea eredu mosaiko batean eratzen da. Eredu horretan, hazkunde-txanda desberdinetako baso-espezie guztiak elkarrekin bizi dira. Eredu publikotik, txanda luzeagoko masa horietan inbertitzea onartzen da.	En el año 2021 se inició el denominado Proyecto Roble, continuado en este pasado 2023 con el objeto de adquirir montes para el Patrimonio Foral y destinarlos a repoblaciones con frondosas autóctonas principalmente Roble del País Quercus Robur y otras. Con esta actuación se amplía la biodiversidad en los montes del territorio y se conforma el territorio en un modelo mosaico en el que conviven todas las especies forestales de distintos turnos de crecimiento. asumiendo desde el ámbito público la inversión en estas masas de turnos más largos.	
3.3 Basoen kudeaketa jasangarriaren garapena jabetza pribatuko Basoetan	3.3 Fomento de la Gestión Forestal Sostenible de los Montes en el ámbito privado	
Naturaguneak eta Zerbitzu Orokorrak Kudeatzeko Zuzendariordetzaren barruan, baso-kudeaketa modu jasangarrian garatzea eta sustatzea sustatzen da. Baso-erabilerak Bizkaiko Lurralde Historikoaren % 60 baino gehiago hartzen du, eta horren % 75, berriz, jabetza pribatua da. Eredu horretan, basoak mantentzeko eta kontserbatzeko inbertsioa sustatzen da, urteko Basogintzako Laguntzen Planaren bidez. Plan hori joan den 2023an 1.000 eskaera baino gehiagori erantzun zaie, 5 milioi euro inguruko aurrekontuarekin, sektorearen jarduera ekonomikoa bermatzeko eta zuhaitz-mendi horiek gizarte osoari ematen dizkioten zerbitzu ekosistemikoak hornitzeko.	Dentro de la Subdirección de Gestión de Espacios Naturales y Servicios Generales, se promueve el desarrollo y fomento de la gestión forestal a de una forma sostenible. El uso forestal ocupa más del 60% de Territorio Histórico de Bizkaia, del cual a su vez el 75 % es propiedad privada. En este ámbito se fomenta la inversión en la gestión mantenimiento y conservación de los bosques por medio del Plan de Ayudas Forestal anual que en este pasado 2023 se han atendido más de 1000 solicitudes con un presupuesto de unos 5 M de euros para garantizar la actividad económica del sector y la provisión de los servicios ecosistémicos que estos montes arbolados proporcionan a toda la sociedad.	
3.4 Ehiza eta arrantza	3.4 Caza y Pesca	
Bizkaiko ehiza eta arrantza kontinentalek izaera soziala dute, eta horretan oinarrituta, lankidetzan jarraitu dute Iraunkortasuna eta Ingurune Naturala eta Nekazaritza Sustatzeko Sailak, sailaren sozietate laguntzaileek eta tokiko sozietateek.	Basado en el carácter social de la práctica de la caza y de la pesca continental en Bizkaia, se ha continuado con las colaboraciones entre el Departamento de Medio Natural y Agricultura las sociedades colaboradoras del Departamento, así como con las sociedades locales.	



Sail Txostena - GASTUAK Memoria Departamento - GASTOS

SAILA / DEPARTAMENTO	ATALA / SECCIÓN	FUNTZIONALA / FUNCIONAL
02. Ingurune Naturala eta Nekazaritza 02. Medio Natural y Agricultura		
Horrez gain, Bizkaiko Lurralde Historikoan askotariko ehiza modalitateak arautzen dituen araudia argitaratu da.		Se ha procedido a la publicación de la normativa que regula las diferentes modalidades de caza en el Territorio Histórico de Bizkaia.
Arrantza kontinentalaren kudeaketaren testuinguruan, harrapatzeko eta askatzeko agertoki bat sortu da Kadagua ibaian, Zalla eta Gueñes udalerrietan. Era berean, arrantza-baimenak lortzea errazteko, mugaketa honi eta 2022an sortu ziren beste biei dagozkienak egoitza elektronikoaren bidez ez ezik, Zugaztel enpresa publikoaren bidez ere lortu ahal izan dira, eta, horrela, errazago eman ahal izan dira.		En el contexto de la gestión de la pesca continental, se ha creado un escenario de captura y suelta en el río Cadagua, en los términos municipales de Zalla y Güeñes. Asimismo, para facilitar la obtención de permisos de pesca, los referidos a este acotado, así como a los otros dos que se crearon en 2022, se han podido obtener además de por la Sede electrónica a través de la empresa pública Zugaztel, haciendo más ágil su expedición.
Lurraldeko arrantza espezieak berreskuratzeko, tokiko espezieekin birpopulatzeak egin dira eta habitatak berreskuratu dira ibai tarteak iragazkortuta.		La recuperación de las especies piscícolas en los ríos del Territorio se ha apoyado tanto en las tareas de repoblación con ejemplares autóctonos como en la recuperación de hábitats con actuaciones de permeabilización de tramos fluviales.
Ilido horretan, jarraipena egin zaio 2022an eraikitako Cadagua ibaian Boinas presa txikiaren igarobide iktikolaren eraginkortasunari, PIT marken eta hiru espezieren (barboa, loina eta amuarraina) erradiotransmiroreen bidez harrapatuz eta markatuz.		En este sentido se ha llevado a cabo un seguimiento de la eficacia del paso ictícola del azud de Boinas en el río Cadagua construido en 2022, mediante la captura y marcaje por medio de marcas PIT y radiotransmirores de tres especies; barbo, loina y trucha.
3.5 Fauna basatia		3.5 Fauna silvestre
Basoetan jarduera asko egiten dituzte gizakiek, eta horien guztien ondorioz, fauna basatiko espezieek eta jarduera antropikoek elkarri eragiten diete, eta batzuetan askotariko ondorioak dituzten gorabeherak gertatzen dira.		El alto grado de humanización del medio deriva en la interacción de los ejemplares de fauna silvestre y la actividad antrópica, que en algunos casos provocan incidentes con afecciones muy diversas.
Bizkaiko Faunaren Birgaitze Zentroaren lan nagusienetakoa da fauna basatiko zauritutako aleak jasotzea eta sendatzea, ondoren inguru naturalera itzul daitezen.		La recogida y recuperación de ejemplares heridos de fauna silvestre para su posterior reintroducción al medio natural es una de las tareas que más ocupa al Centro de Recuperación de Fauna de Bizkaia.



Sail Txostena - GASTUAK
Memoria Departamento - GASTOS

SAILA / DEPARTAMENTO	ATALA / SECCIÓN	FUNTZIONALA / FUNCIONAL
02. Ingurune Naturala eta Nekazaritza 02. Medio Natural y Agricultura		
Zentroan espezieak berreskuratu eta ingurune naturalean aske utzi ondoren, bi harrapariren kasuan markatze-lanak egin dira GPS igorleen bidez.		Tras las tareas de recuperación de las especies en el centro y su posterior puesta en libertad en el medio natural, en el caso de dos rapaces se han llevado a cabo trabajos de marcaje mediante emisores GPS.
Zentroak, gainera, fauna basatiko aleak zaintzen ditu Osasun Zaintzako Plan Nazionalaren barnean. Zaintza lan horren xedea Bizkaiko abereengan eta pertsonengan sortu litezkeen osasun arrisku posibleak detektatzea da.		La vigilancia de ejemplares de fauna silvestre dentro del Plan Nacional de Vigilancia Sanitaria es otro ámbito relevante en el que desde este Centro se colabora. El objeto es detectar posibles riesgos de afecciones sanitarias sobre la cabaña ganadera de Bizkaia, o incluso sobre las personas.